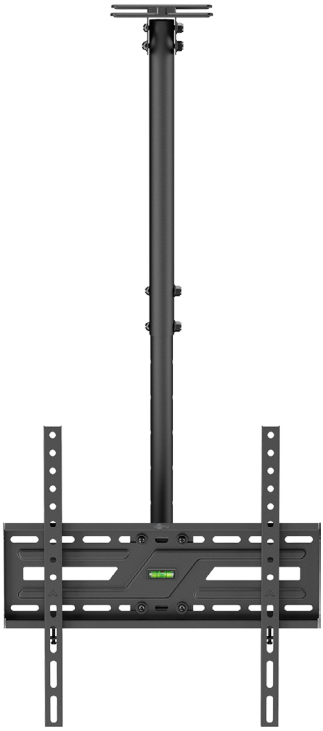
Betriebsanleitung
User manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso

Gebruiksaanwijzing
Brugervejledning
Bruksanvisning
Návod k použití
Instrukcja obsługi
Instruções de utilização

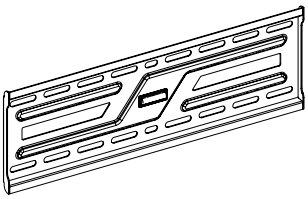
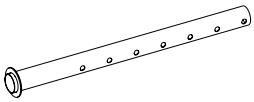
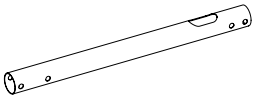
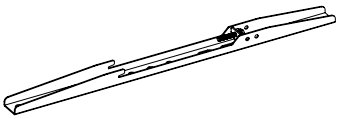
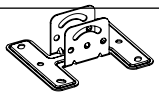
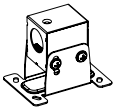
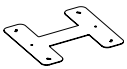
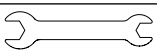
Art. 80174

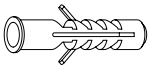


TV-Deckenhalterung (L)
Ceiling TV Mount (L)
Support TV pour Plafond (L)
Supporto a soffitto per TV (L)
Soporte de techo para TV (L)

TV plafondbeugel (L)
TV-loftbeslag (L)
TV-takfäste (L)
Stropní držák TV (L)
Uchwyt sufitowy do TV (L)
Suporte de TV para teto (L)

Tab. 1

(A)		**1x**
(B)		**1x**
(C)		**1x**
(D)		**2x**
(E)		**1x**
(F)		**1x**
(G)		**1x**
(H)		**2x**
(I)	M6x14	**4x**
(J)	M8x16	**1x**
(K)	M8x45	**2x**
(L)	M8x50	**2x**
(M)	D6	**4x**
(N)	D8	**1x**
(O)	M6	**4x**
(P)	M8	**4x**
(Q)	 10-13mm	**1x**

(M-A)	M6x14	**4x**
(M-B)	M8x16	**4x**
(M-C)	M6x30	**4x**
(M-D)	M8x35	**4x**
(M-E)	D8	**4x**
(M-F)	Ø15xØ8x5	**4x**
(M-G)	Ø15xØ8x15	**4x**
(W-A)	ST6.3x55	**4x**
(W-B)	 Ø10x45	**4x**
(W-C)	D6	**4x**

Tab. 2

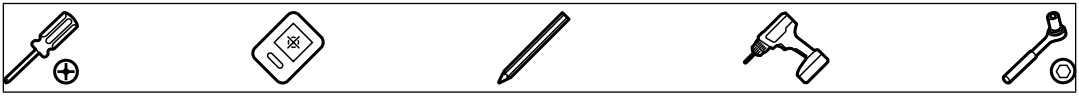


Fig. 1

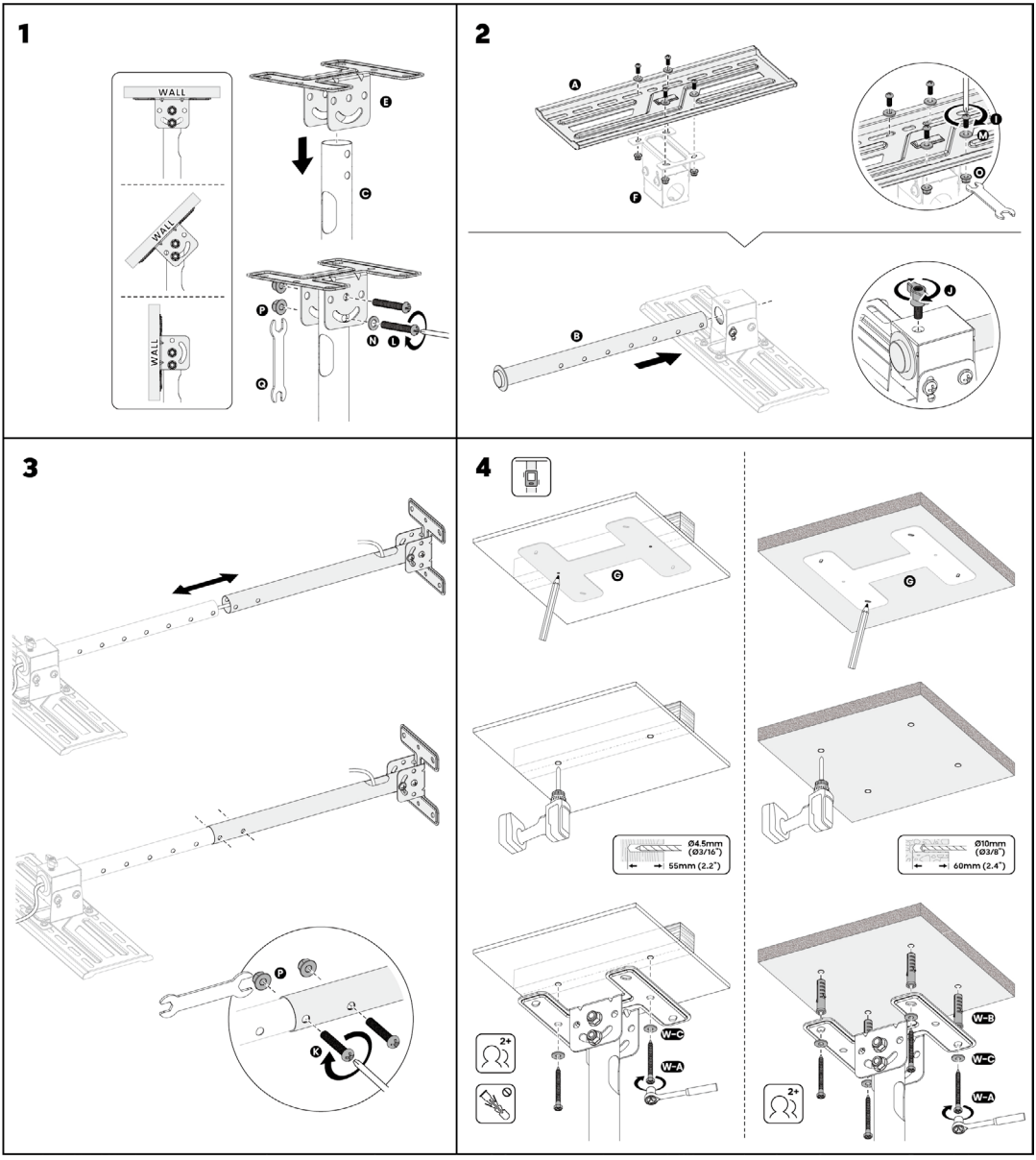
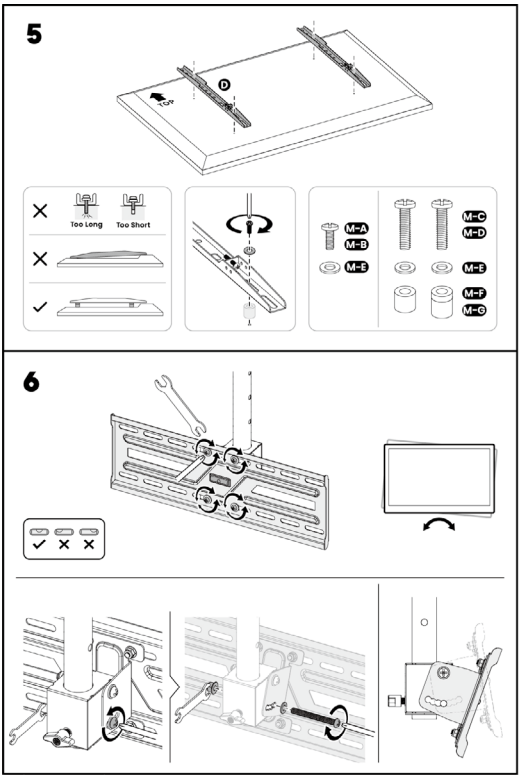
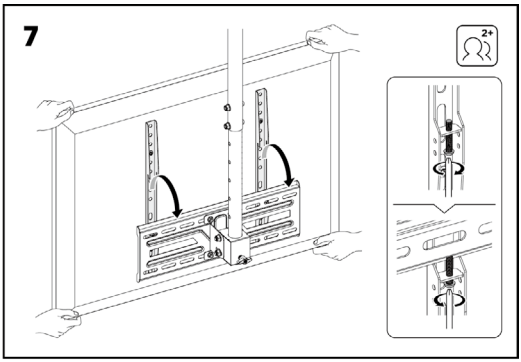
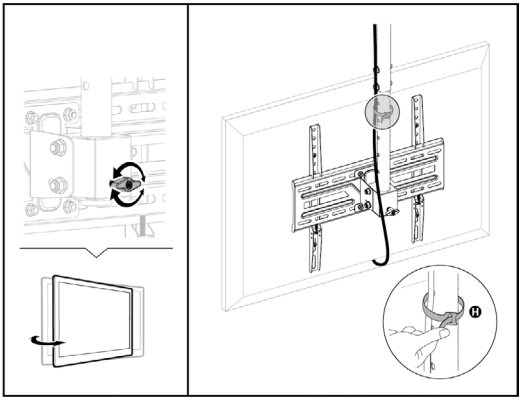

1
WALL
WALL
WALL
E
C
P
N
L
O
2
A
F
I
M
O
B
J
3
P
K
4
C
Ø4.5mm
(Ø3/16")
55mm (2.2")
Ø10mm
(Ø3/8")
60mm (2.4")
2+
W-C
W-A
2+
W-B
W-C
W-A

Fig. 2







1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Betriebsanleitung auf.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.

- Dieses Produkt enthält möglicherweise Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können, wenn sie verschluckt werden.
- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Montage, Demontage, Pflege, Lagerung, Transport und Entsorgung dürfen nur von Endverbrauchern und Benutzern mit mechanischen Grundkenntnissen durchgeführt werden.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Platziere, installiere und transportiere das Produkt, Produktteile und Zubehör sicher.
- Sichere dich und den Arbeitsort bei Arbeiten mit Lasten.
- Schwere Produkte dürfen nur mit Hilfe einer Hilfsperson oder einer mechanischen Hebevorrichtung angehoben und positioniert werden.
- Montiere das Produkt nicht an Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung bzw. starkem Licht.

Dies fördert das Ermüden der Augen!

- Schalte vor Bohrarbeiten alle Stromleitungen spannungsfrei.
- Lokalisiere vor Bohrarbeiten Gasleitungen.
- Stelle sicher, dass keine Gasleitungen getroffen werden.
- Achte während des Gebrauchs auf die Beweglichkeit des Produktes.

Bewegliche Produktteile können Gliedmaßen einklemmen oder quetschen.

- Lass um Quell- und Ausgabegeräte sowie um Schwenk- und Neigebereich ausreichend Platz für gute Belüftung und Beweglichkeit.
- Vergleiche die technischen Daten aller verwendeten Produkte.
- Die angegebene maximale Gewichtskapazität (siehe 2.4) darf nicht überschritten werden.

Diese müssen übereinstimmen oder im angegebenen Bereich liegen.
Die tragenden Oberflächen müssen das Gewicht der Halterung und der daran befestigten Geräte sicher aushalten können.

- Verwende nur die mitgelieferten Einbauschrauben.
- Ziehe die Schrauben fest, aber nicht übermäßig fest an.

Ein übermäßiges Anziehen kann das Produkt beschädigen und Halteleistung stark verringern.

- Überprüfe in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) auf Sicherheit- und Gebrauchstauglichkeit.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist eine TV-Deckenhalterung zur Befestigung von TV-Geräten an Decken und Dachschrägen.

2.2 Lieferumfang

Siehe Tab. 1.

2.3 Benötigtes Werkzeug

Siehe Tab. 2.

2.4 Technische Daten

Artikelnummer	80174
Bildschirm-Größe	94 - 191 cm (37 - 75“)
Max. Traglast	50 kg
Max. Abstand Montagelöcher	400 x 400 mm
Abstand der Gewindelöcher nach VESA-Norm (vertikal x horizontal)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe) / Gewicht	438 x 989 x 174 mm / 17,8 kg
Neig-/Kippbereich	0°~-25°
Dreh-/Schwenkbereich	+180°~-180°
Waagerechte Ausrichtung	+2°~-2°

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

- Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

5 Montage

Siehe Fig. 1, Fig. 2

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

- Lasse Wartungs-und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durchführen.
- Schütze die Gelenke vor Schmutz und schmiere diese regelmäßig mit leichtem Maschinenöl.
- Verwende nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen.

Gehe beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden. Bei starker Verschmutzung kann das Reinigungstuch leicht mit Wasser angefeuchtet werden.

- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Kontrolliere regelmäßig den festen Sitz des Produktes und der Schrauben.

Befestigungsbohrungen können sichtbar bleiben, wenn das Produkt demontiert wird. Nach längerem Gebrauch kann ein Fleck auf dem Untergrund zurückbleiben.

- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Hebe die Originalverpackung auf und verwende diese für den Transport.

7 Entsorgungshinweise

Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Gib es am Ende seiner Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurück. Einzelheiten zur Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Wertstoffe werden dem Recyclingkreislauf zugeführt, um daraus neue Rohstoffe zu gewinnen. Folgende Wertstoffe werden in kommunalen Sammelstellen gesammelt: Altglas, Kunststoffe, Altmetalle, Bleche uvm. Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leistest du einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

8 Garantie

Für dieses Produkt gibt es eine Garantie von 30 Jahren. Davon ausgeschlossen sind Zubehörartikel wie Schrauben oder Dübel. Detaillierte Garantiebedingungen findest du unter www.mygoobay.com.

9 Verwendete Symbole

Nur zur Verwendung im Innenbereich	IEC 60417- 5957	

1 Safety instructions

The operating instructions are part of the product and contain important information on correct use.

- Read the operating instructions thoroughly and carefully before use.

The operating instructions must be available in case of uncertainty and when passing on the product.

- Keep the operating instructions in a safe place.
- Do not modify the product or accessories.
- Only use the product, product parts and accessories when they are in perfect condition.
- If you have any questions, or in the event of defects, mechanical damage, malfunctions or other problems that cannot be resolved with the accompanying documentation, please contact your dealer or the manufacturer.

Not suitable for children or persons with physical and/or mental disabilities.

- This product may contain small parts that could pose a choking hazard if swallowed.
- Secure packaging, small parts and insulation material against accidental use.
- Assembly, disassembly, maintenance, storage, transport and disposal may only be carried out by end users and users with basic mechanical knowledge.
- Avoid extreme stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- Place, install and transport the product, product parts and accessories safely.
- Secure yourself and the work area when working with loads.
- Heavy products may only be lifted and positioned with the help of an assistant or a mechanical lifting device.
- Do not install the product in locations exposed to direct sunlight or strong light.

This causes eye strain!

- Disconnect all power lines before drilling.
- Locate gas lines before drilling.
- Ensure that no gas pipes are hit.
- Pay attention to the mobility of the product during use.

Moving product parts can trap or crush limbs.

- Leave sufficient space around source and output devices as well as around the swivel and tilt range for good ventilation and mobility.
- Compare the technical data of all products used.
- The specified maximum weight capacity (see 2.4) must not be exceeded.

These must match or be within the specified range.

The load-bearing surfaces must be able to safely support the weight of the bracket and the devices attached to it.

- Only use the mounting screws supplied.
- Tighten the screws firmly, but not excessively.

Excessive tightening can damage the product and significantly reduce its holding power.

- Check the safety and suitability for use at regular intervals (at least every three months).

2 Description and Function

2.1 Product

The product is a TV ceiling mount for attaching TV sets to ceilings and sloping roofs.

2.2 Scope of delivery

See Table 1.

2.3 Required Tools

See Table 2.

2.4 Specifications

Item No.	80174
Screen size	94 - 191 cm (37 - 75“)
Max. load capacity	50 kg
Max. distance between mounting holes	400 x 400 mm
Distance between threaded holes according to VESA standard (vertical x horizontal)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Dimensions (width x height x depth) / Weight	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Tilt range	0°~-25°
Rotation/swivel range	+180°~-180°
Horizontal alignment	+2°~-2°

3 Intended Use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

- Check the scope of delivery for completeness and integrity.

5 Mounting

See Fig. 1, Fig. 2

6 Maintenance, Care, Storage and Transport

- Let maintenance and repair work only be carried out by qualified personnel.
- Protect the joints from dirt and grease them regularly with light machine oil.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.

Use caution when cleaning to avoid scratches. In case of heavy soiling, the cleaning cloth can be slightly moistened with water.

- Do not use detergents or chemicals.
- Regularly check the tightness of product/screws.

Fixing holes can remain visible when the product is removed. After prolonged use, a stain may remain on the underground.

- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

This product does not belong into the household waste. At the end of its working life, give it back to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details of disposal are regulated by the respective country's law. Recyclables are into the recycle circuit, in order to gain new raw materials. The following recyclable materials are collected in municipal collection: Waste glass, plastics, scrap metal, sheets and much more. With this type of scrap usage you are making an important contribution to protecting our environment.

8 Warranty

This product comes with a 30-year warranty. This does not include accessories such as screws or dowels. Detailed warranty conditions on www.mygoobay.com.

9 Symbols used

For indoor use only	IEC 60417- 5957	

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et contient des informations importantes sur son utilisation correcte.

- Veuillez lire attentivement et intégralement le mode d'emploi avant toute utilisation.

Le mode d'emploi doit être disponible en cas de doute et lors de la transmission du produit.

- Conservez le mode d'emploi dans un endroit sûr.
- Veuillez ne pas apporter de modifications au produit ou aux accessoires.
- Utilisez uniquement le produit, les pièces du produit et les accessoires s'ils sont en parfait état.
- Si vous avez des questions ou en cas de défauts, de dommages mécaniques, de dysfonctionnements ou d'autres problèmes qui ne peuvent être résolus à l'aide de la documentation fournie, veuillez contacter votre revendeur ou le fabricant.

Ne convient pas aux enfants ou aux personnes souffrant d'un handicap physique et/ou mental.

- Ce produit peut contenir de petites pièces qui pourraient présenter un risque d'étouffement si elles sont avalées.
- Protégez l'emballage, les petites pièces et les matériaux d'isolation contre toute utilisation accidentelle.
- Le montage, le démontage, l'entretien, le stockage, le transport et l'élimination ne doivent être effectués que par des utilisateurs finaux et des utilisateurs ayant des connaissances mécaniques de base.
- Évitez les contraintes extrêmes telles que la chaleur et le froid, l'humidité et la lumière directe du soleil, les micro-ondes, les vibrations et la pression mécanique.
- Installez, montez et transportez le produit, ses pièces et ses accessoires en toute sécurité.
- Assurez votre sécurité et celle de la zone de travail lorsque vous manipulez des charges.
- Les produits lourds ne doivent être soulevés et positionnés qu'avec l'aide d'une deuxième personne ou d'un dispositif de levage mécanique.
- N'installez pas le produit dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à une lumière intense.

Cela provoquerait une fatigue oculaire.

- Débranchez toutes les lignes électriques avant de percer.
- Localisez toutes les conduites de gaz avant de percer.
- Assurez-vous qu'aucune conduite de gaz n'est touchée.
- Faites attention à la mobilité du produit pendant son utilisation.

Les pièces mobiles du produit peuvent coincer ou écraser les membres.

- Laissez suffisamment d'espace autour des appareils d'entrée et de sortie et autour de la plage de pivotement et d'inclinaison pour assurer une bonne ventilation et une bonne mobilité.
- Veuillez comparer les données techniques de tous les produits utilisés.
- La capacité de charge maximale spécifiée (voir 2.4) ne doit pas être dépassée.

Celles-ci doivent correspondre ou se situer dans la plage spécifiée.

Les surfaces d'appui doivent pouvoir supporter en toute sécurité le poids du support et des appareils qui y sont fixés.

- Veuillez utiliser uniquement les vis de montage fournies.
- Serrez les vis fermement, mais sans excès.

Un serrage excessif peut endommager le produit et réduire considérablement sa force de maintien.

- Vérifiez régulièrement la sécurité et la facilité d'utilisation (au moins tous les trois mois).

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le produit est un support TV pour plafond permettant de fixer des téléviseurs au plafond et sur des toits en pente.

2.2 Contenu de la livraison

Voir Tab. 1.

2.3 Outils requis

Voir Tab. 2.

2.4 Spécifications

Numéro d'article	80174
Taille de l'écran	94 - 191 cm (37 - 75")
Capacité de charge maximale	50 kg
Distance maximale entre les trous de fixation	400 x 400 mm
Distance entre les trous filetés selon la norme VESA (verticale x horizontale)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur) / Poids	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Inclinaison/plage d'inclinaison	0°~-25°
Rotation/plage de pivotement	+180°~-180°
Alignement horizontal	+2°~-2°

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions" et „Consignes de sécurité". Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

- Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

5 Montage

Veuillez consulter les figures 1 et 2.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

- Laissez l'entretien et les travaux de réparation portent uniquement par du personnel qualifié.
- Protégez le bras articulé de l'appareil de la saleté et lubrifiez-le régulièrement avec de l'huile pour machines.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.

Nettoyez l'appareil avec précaution afin d'éviter l'apparition de rayures. En cas de saleté tenace, vous pouvez humidifier légèrement votre chiffon avec de l'eau.

- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité du produit/du vis.

Les trous de fixation peuvent rester visibles lorsque le produit est retiré. Après une utilisation prolongée, une tache peut rester sur le sous-sol.

- Stocker le produit hors de portée des enfants et dans un endroit sec et protégé de la poussière lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez et utilisez l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination

Ce produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Donnez-lui á la fin de sa durée de vie au fabricant, le point de vente ou créé à cette fin, collection publique souligne retour gratuitement. Détails élimination réglemente la loi du pays respectif. Recyclables sont recyclés circuit, afin d'obtenir de nouvelles matières premières. Les matières recyclables suivantes sont collectées dans la collecte municipale: Les déchets de verre, plastique, ferraille, des feuilles et beaucoup plus. Avec ce type d'utilisation de la ferraille vous faites une contribution importante à la protection de notre environnement.

8 Garantie

Ce produit est assorti d'une garantie de 30 ans. Celle-ci ne couvre pas les accessoires tels que les vis ou les chevilles. Conditions de garantie détaillées sur www.mygoobay.com.

9 Symboles utilisés

Pour usage intérieur uniquement	IEC 60417- 5957	

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti sul suo corretto utilizzo.

- Si prega di leggere attentamente e completamente le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.

Le istruzioni per l'uso devono essere disponibili in caso di dubbi e quando si cede il prodotto a terzi.

- Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro.
- Si prega di non apportare modifiche al prodotto o agli accessori.
- Utilizzare il prodotto, le sue parti e gli accessori solo se in perfette condizioni.
- In caso di domande o in presenza di difetti, danni meccanici, malfunzionamenti o altri problemi che non possono essere risolti con la documentazione allegata, si prega di contattare il proprio rivenditore o il produttore.

Non adatto a bambini o persone con disabilità fisiche e/o mentali.

- Questo prodotto può contenere piccole parti che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento se ingerite.
- Si prega di proteggere l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante dall'uso accidentale.
- Il montaggio, lo smontaggio, la manutenzione, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento possono essere effettuati solo da utenti finali e utenti con conoscenze meccaniche di base.
- Si prega di evitare sollecitazioni estreme come calore e freddo, umidità e luce solare diretta, microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Si prega di installare, montare e trasportare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori in modo sicuro.
- Si prega di proteggere se stessi e l'area di lavoro quando si lavora con carichi.
- I prodotti pesanti possono essere sollevati e posizionati solo con l'aiuto di una seconda persona o di un dispositivo di sollevamento meccanico.
- Si prega di non installare il prodotto in luoghi esposti alla luce diretta del sole o a luce intensa.

Ciò causerebbe affaticamento degli occhi.

- Si prega di scollegare tutte le linee elettriche prima di eseguire forature.
- Si prega di individuare tutte le tubazioni del gas prima di eseguire forature.
- Si prega di assicurarsi che nessuna tubazione del gas venga colpita.
- Si prega di prestare attenzione alla mobilità del prodotto durante l'uso.

Le parti mobili del prodotto possono intrappolare o schiacciare gli arti.

- Lasciare spazio sufficiente intorno ai dispositivi di ingresso e uscita e intorno al raggio di rotazione e inclinazione per garantire una buona ventilazione e mobilità.
- Confrontare i dati tecnici di tutti i prodotti utilizzati.
- Non superare la capacità di carico massima specificata (vedere 2.4).

Questi devono corrispondere o rientrare nell'intervallo specificato.
Le superfici di supporto devono essere in grado di sostenere in modo sicuro il peso della staffa e dei dispositivi ad essa collegati.

- Utilizzare esclusivamente le viti di montaggio in dotazione.
- Serrare le viti con forza, ma senza eccedere.

Un serraggio eccessivo può danneggiare il prodotto e ridurne significativamente la forza di tenuta.

- Controllare regolarmente la sicurezza e l'usabilità (almeno ogni tre mesi).

2 Descrizione e Funzione

2.1 Produtto

Il prodotto è un supporto a soffitto per televisori da fissare a soffitti e tetti inclinati.

2.2 Contenuto della fornitura

Vedi Tab. 1.

2.3 Utensile necessario

Vedi Tab. 2.

2.4 Specifiche

Codice articolo	80174
Dimensioni dello schermo	94 - 191 cm (37 - 75“)
Capacità di carico massima	50 kg
Distanza massima tra i fori di montaggio	400 x 400 mm
Distanza tra i fori filettati secondo lo standard VESA (verticale x orizzontale)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Dimensioni (larghezza x altezza x profondità) / Peso	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Inclinazione/campo di inclinazione	0°~-25°
Rotazione/campo di rotazione	+180°~-180°
Allineamento orizzontale	+2°~-2°

3 Scopo d'utilizzo

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

- Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

5 Montaggio

Si vedano la fig. 1, la fig. 2

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

- Essere effettuate solo da personale qualificato di manutenzione e di riparazione.
- Proteggere i giunti dallo sporco e procedere alla loro lubrificazione a intervalli regolari con un olio delicato per macchine.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.

Durante la pulizia, procedere con cautela al fine di evitare graffi. In caso di sporco ostinato è possibile inumidire leggermente il panno di pulizia con dell'acqua.

- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Controllare regolarmente la tenuta del prodotto/vite.

I fori di fissaggio possono rimanere visibili se il prodotto deve poi essere smontato. A seguito di un utilizzo prolungato potrà formarsi una macchia sul fondo.

- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

Questo prodotto non appartiene ai rifiuti domestici. Dare al termine della sua vita utile al produttore, il punto vendita o previsti per questo scopo, raccolta pubblica punti indietro per libero. Dettagli Smaltimento regola legge del rispettivo paese. Recyclables vengono riciclati circuito, per ottenere nuove materie prime. I seguenti materiali riciclabili sono raccolti in collezione comunale: Rifiuti di vetro, plastica, rottami metallici, fogli e molto altro ancora. Con questo tipo di utilizzo rottame si stanno facendo un importante contributo alla tutela del nostro ambiente.

8 Garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 30 anni. La garanzia non copre accessori quali viti o tasselli. Condizioni di garanzia dettagliate su www.mygoobay.com.

9 Simboli utilizzati

Solo per uso interno	IEC 60417- 5957	

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen información importante sobre su uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso detenidamente y con atención antes de utilizar el producto.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de duda y cuando se transfiera el producto.

- Guarde las instrucciones de uso en un lugar seguro.
- No realice modificaciones en el producto ni en los accesorios.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios únicamente si se encuentran en perfecto estado.
- Si tiene alguna pregunta o en caso de defectos, daños mecánicos, fallos de funcionamiento u otros problemas que no puedan resolverse con la documentación adjunta, póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante.

No apto para niños ni personas con discapacidades fisicas y/o mentales.

- Este producto puede contener piezas pequeñas que podrían suponer un riesgo de asfixia si se ingieren.
- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- El montaje, desmontaje, mantenimiento, almacenamiento, transporte y eliminación solo pueden ser realizados por usuarios finales y usuarios con conocimientos básicos de mecánica.
- Evite tensiones extremas como el calor y el frío, la humedad y la luz solar directa, las microondas, las vibraciones y la presión mecánica.
- Configure, instale y transporte el producto, las piezas del producto y los accesorios de forma segura.
- Proteja su seguridad y la del área de trabajo cuando trabaje con cargas.
  Los productos pesados solo deben levantarse y colocarse con la ayuda de una segunda persona o un dispositivo de elevación mecánico.
  No instale el producto en lugares expuestos a la luz solar directa o a una luz intensa.

Esto provocará fatiga visual.

- Desconecte todas las líneas eléctricas antes de taladrar.
- Localice todas las tuberías de gas antes de taladrar.
- Asegúrese de no golpear ninguna tubería de gas.
- Preste atención a la movilidad del producto durante su uso.

Las piezas móviles del producto pueden atrapar o aplastar las extremidades.

- Deje suficiente espacio alrededor de los dispositivos de entrada y salida y alrededor del rango de giro e inclinación para una buena ventilación y movilidad.
- Compare los datos técnicos de todos los productos utilizados.
- No se debe superar la capacidad de carga máxima especificada (véase 2.4).

Estos deben coincidir o estar dentro del rango especificado.

Las superficies de apoyo deben poder soportar de forma segura el peso del soporte y los dispositivos conectados a él.

- Utilice únicamente los tornillos de montaje suministrados.
- Apriete los tornillos con firmeza, pero sin excesos.

Un apriete excesivo puede dañar el producto y reducir significativamente su fuerza de sujeción.

- Compruebe la seguridad y la usabilidad con regularidad (al menos cada tres meses).

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un soporte de techo para televisores que permite fijar televisores a techos y techos inclinados.

2.2 Volumen de suministro

Véase la Tab. 1.

2.3 Herramientas requeridas

Véase la Tab. 2.

2.4 Datos técnicos

N.º de artículo	80174
Tamaño de la pantalla	94 - 191 cm (37 - 75“)
Capacidad de carga máxima	50 kg
Distancia máxima entre los orificios de montaje	400 x 400 mm
Distancia entre los orificios roscados según la norma VESA (vertical x horizontal)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Dimensiones (ancho x alto x profundidad) / Peso	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Inclinación/rango de inclinación	0°~-25°
Rango de rotación/giro	+180°~-180°
Alineación horizontal	+2°~-2°

3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.

5 Montaje

Véase la fig. 1, fig. 2

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

- Los trabajos de mantenimiento y reparación solo deben ser realizados por personal especializado.
- Proteja las articulaciones de la suciedad y lubríquelas con regularidad con un aceite de máquinas suave.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.

Proceda con cuidado a la hora de limpiar para evitar los arañazos. En caso de haya mucha suciedad, podrá humedecer ligeramente el paño de limpieza con agua.

- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Compruebe regularmente el correcto asiento del producto/de los tornillos.

Los orificios de fijación pueden permanecer visibles una vez que se desmonte el producto. Tras un uso prolongado es posible que la superficie posterior quede manchada.

- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los ni os en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

Este producto no debe desecharse conjuntamente con otros residuos procedentes del hogar. Cuando finalice la vida útil de su dispositivo, des chelo en los puntos de recogida establecidos con esta finalidad y sin ningún coste, o en puntos de recogida de stocks. Las instrucciones para desechar estos productos están recogidas en la normativa local. Los materiales reciclables se procesarán en un ciclo de reciclaje para obtener nuevas materias primas. Existen puntos de recogida locales para los siguientes materiales reciclables: Residuos de vidrio, plástico, metal, láminas de metal y otros. El reciclaje de dispositivos contribuye de forma significativa a la protección del medioambiente.

8 Garantía

Este producto tiene una garantía de 30 años. Esto no incluye accesorios como tornillos o tacos. Condiciones detalladas de la garantía en www.mygoobay.com.

9 Símbolos utilizados

Sólo para uso en interiores	IEC 60417- 5957	

1 Veiligheidsvoorschriften

De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product en bevat belangrijke informatie over het juiste gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik grondig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheid en bij het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.
- Breng geen wijzigingen aan het product of de accessoires aan.
- Gebruik het product, de productonderdelen en accessoires alleen als ze in perfecte staat verkeren.
- Neem bij vragen of in geval van defecten, mechanische schade, storingen of andere problemen die niet met de bijgeleverde documentatie kunnen worden opgelost, contact op met uw dealer of de fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen of personen met lichamelijke en/of geestelijke beperkingen.

- Dit product kan kleine onderdelen bevatten die bij inslikken verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- Zorg ervoor dat de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal niet per ongeluk kunnen worden gebruikt.
- Montage, demontage, onderhoud, opslag, transport en verwijdering mogen alleen worden uitgevoerd door eindgebruikers en gebruikers met basiskennis van mechanica.
- Vermijd extreme belastingen zoals hitte en kou, vocht en direct zonlicht, microgolven, trillingen en mechanische druk.
- Plaats, installeer en vervoer het product, de productonderdelen en accessoires op een veilige manier.
- Zorg voor uw eigen veiligheid en die van de werkplek wanneer u met lasten werkt.
- Zware producten mogen alleen worden opgetild en geplaatst met behulp van een tweede persoon of een mechanisch hefapparaat.
- Installeer het product niet op plaatsen die worden blootgesteld aan direct zonlicht of fel licht.

Dit veroorzaakt vermoeidheid van de ogen.

- Koppel alle stroomkabels los voordat u gaat boren.
- Lokaliseer alle gasleidingen voordat u gaat boren.
- Zorg ervoor dat er geen gasleidingen worden geraakt.
- Let op de beweegbaarheid van het product tijdens het gebruik.

Bewegende delen van het product kunnen ledematen klemmen of verpletteren.

- Laat voldoende ruimte rondom de invoer- en uitvoerapparaten en rondom het draai- en kantelbereik voor een goede ventilatie en beweegbaarheid.
- Vergelijk de technische gegevens van alle gebruikte producten.
- De opgegeven maximale draagkracht (zie 2.4) mag niet worden overschreden.

Deze moeten overeenkomen met of binnen het opgegeven bereik liggen.

De steunvlakken moeten het gewicht van de beugel en de daaraan bevestigde apparaten veilig kunnen dragen.

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde montageschroeven.
- Draai de schroeven stevig vast, maar niet te strak.

Te strak aandraaien kan het product beschadigen en de houdkracht aanzienlijk verminderen.

- Controleer regelmatig (minstens om de drie maanden) de veiligheid en bruikbaarheid.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een tv-plafondbeugel voor het bevestigen van tv-toestellen aan plafonds en schuine daken.

2.2 Leveringsomvang

Zie Tab. 1.

2.3 Vereist gereedschap

Zie Tab. 2.

2.4 Technische gegevens

Artikelnummer	80174
Schermgrootte	94 - 191 cm (37 - 75“)
Max. draagvermogen	50 kg
Max. afstand tussen bevestigingsgaten	400 x 400 mm
Afstand tussen schroefgaten volgens VESA-norm (verticaal x horizontaal)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Afmetingen (breedte x hoogte x diepte) / Gewicht	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Kantelbereik	0°~-25°
Draaibereik	+180°~-180°
Horizontale uitlijning	+2°~-2°

3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

5 Montage

Zie afb. 1, afb. 2

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

- Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren.
- Bescherm de scharnierpunten tegen vuil en smeer ze regelmatig met lichte machineolie.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.

Ga voorzichtig te werk bij de reiniging om krassen te voorkomen. Bij sterke vervuiling kan de schoonmaakdoek licht bevochtigd worden met water.

- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Controleer de goede plaatsing van het product/de schroeven regelmatig.

De montageboringen kunnen zichtbaar blijven, als het product gedemonteerd wordt. Na langer gebruik kan een vlek ontstaan op de ondergrond.

- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Dit product behoort niet tot het huishoudelijk afval. Aan het einde van de levensduur dient het kosteloos te worden teruggegeven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden over de afvoer zijn bepaald in het nationale recht. Recyclebare materialen worden gerecycled om nieuwe grondstoffen te produceren. De volgende recyclebare materialen worden ingezameld bij de gemeentelijke inzamelpunten: oud glas, kunststof, metaalschroot, metalen platen, enz. Door oude apparaten zo te recyclen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

8 Garantie

Dit product wordt geleverd met een garantie van 30 jaar. Accessoires zoals schroeven of pluggen vallen hier niet onder. Gedetailleerde garantievoorwaarden op www.mygoobay.com.

9 Gebruikte symbolen

Alleen voor binnengebruik	IEC 60417- 5957	

1 Sikkerhedsanvisninger

Betjeningsvejledningen er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger om korrekt brug.

- Læs betjeningsvejledningen grundigt og omhyggeligt inden brug.

Betjeningsvejledningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed og ved videregivelse af produktet.

- Opbevar betjeningsvejledningen på et sikkert sted.
- Foretag ikke ændringer af produktet eller tilbehøret.
- Brug kun produktet, produktdele og tilbehør, hvis de er i perfekt stand.
- Hvis du har spørgsmål eller i tilfælde af defekter, mekaniske skader, funktionsfejl eller andre problemer, der ikke kan løses med den medfølgende dokumentation, skal du kontakte din forhandler eller producenten.

Ikke egnet til børn eller personer med fysiske og/eller mentale handicap.

- Dette produkt kan indeholde små dele, der kan udgøre en kvælningsfare, hvis de sluges.
- Sikr emballage, små dele og isoleringsmateriale mod utilsigtet brug.
- Montering, demontering, vedligeholdelse, opbevaring, transport og bortskaffelse må kun udføres af slutbrugere og brugere med grundlæggende mekanisk viden.
- Undgå ekstreme belastninger såsom varme og kulde, fugt og direkte sollys, mikrobølger, vibrationer og mekanisk tryk.
- Opsæt, installer og transportér produktet, produktdele og tilbehør på en sikker måde.
- Sikr dig selv og arbejdsområdet, når du arbejder med laster.
- Tunge produkter må kun løftes og placeres med hjælp fra en anden person eller et mekanisk løfteudstyr.
- Produktet må ikke installeres på steder, der er udsat for direkte sollys eller stærkt lys.

Dette vil medføre belastning af øjnene.

- Frakobl alle strømkabler inden boring.
- Find alle gasrør inden boring.
- Sørg for, at der ikke rammes gasrør.
- Vær opmærksom på produktets bevægelighed under brug.

Bevægelige dele af produktet kan klemme eller knuse lemmer.

- Sørg for tilstrækkelig plads omkring indgangs- og udgangsenhederne og omkring dreje- og vippeområdet for at sikre god ventilation og bevægelighed.
- Sammenlign de tekniske data for alle anvendte produkter.
- Den angivne maksimale belastningskapacitet (se 2.4) må ikke overskrides.

Disse skal svare til eller ligge inden for det angivne interval.
Underlagene skal kunne bære vægten af beslaget og de enheder, der er fastgjort til det, på en sikker måde.

- Brug kun de medfølgende monteringsskruer.
- Spænd skruerne fast, men ikke for meget.

Overdreven tilspænding kan beskadige produktet og reducere dets holdekraft betydeligt.

- Kontroller regelmæssigt sikkerheden og brugbarheden (mindst hver tredje måned).

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er en TV-loftsbeslag til fastgørelse af TV-apparater til lofter og skrå tag.

2.2 Leveringsomfang

Se Tab. 1.

2.3 Nødvendige værktøjer

Se Tab. 2.

2.4 Tekniske data

Varenr.	80174
Skærmstørrelse	94 - 191 cm (37 - 75“)
Maks. belastningskapacitet	50 kg
Maks. afstand mellem monteringshuller	400 x 400 mm
Afstand mellem gevindhuller i henhold til VESA-standard (lodret x vandret)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Dimensioner (bredde x højde x dybde) / Vægt	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Hældnings-/vipningsområde	0°~-25°
Rotations-/drejeområde	+180°~-180°
Vandret justering	+2°~-2°

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

5 Montering

Se fig. 1, fig. 2

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

- Vedligeholdelse og reparationer skal altid udføres af fagkompetent personale.
- Beskyt leddene mod snavs, og smør dem jævnligt med let maskinolie.
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.

Vær forsigtig i forbindelse med rengøringen for at undgå ridser. Ved kraftige tilsmudsninger kan rengøringskluden fugtes med vand.

- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Kontrollér regelmæssigt, at produktet/skruerne sidder godt fast.

Monteringsborehuller kan forblive synlige, når produktet afmonteres. Efter længere tids brug kan der blive en lille plet tilbage på overfladen.

- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Ved afslutningen på dets levetid skal enheden afleveres på et offentligt indsamlingssted til dette formål eller til forhandleren. Detaljer vedrørende bortskaffelse reguleres via den pågældende, føderale statslov. Potentielle genbrugsmaterialer inkluderes i genbrugscyklussen med henblik på omdannelse til nye råvarer. Følgende, genbrugelige materialer indsamles på lokale indsamlingssteder: Glas, plastik, affaldsmetal, metalplader med mere. Dette genbrug af affald bidrager væsentligt til beskyttelsen af miljøet.

8 Garanti

Dette produkt leveres med 30 års garanti. Dette omfatter ikke tilbehør såsom skruer eller dyvler. Detaljerede garantibetingelser på www.mygoobay.com.

9 Brugte symboler

Kun til indendørs brug	IEC 60417- 5957	

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktig information om korrekt användning.

- Läs bruksanvisningen noggrant och omsorgsfullt före användning.

Bruksanvisningen måste finnas tillgänglig vid osäkerhet och vid överlåtelse av produkten.

- Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe.
- Gör inga ändringar på produkten eller tillbehören.
- Använd endast produkten, produktdelar och tillbehör om de är i perfekt skick.
- Om du har frågor eller vid defekter, mekaniska skador, funktionsfel eller andra problem som inte kan lösas med den medföljande dokumentationen, kontakta din återförsäljare eller tillverkaren.

Ej lämplig för barn eller personer med fysiska och/eller mentala funktionsnedsättningar.

- Denna produkt kan innehålla små delar som kan utgöra en kvävningsrisk om de sväljs.
- Säkra förpackningar, små delar och isoleringsmaterial mot oavsiktlig användning.
- Montering, demontering, underhåll, förvaring, transport och avfallshantering får endast utföras av slutanvändare och användare med grundläggande mekaniska kunskaper.
- Undvik extrema påfrestningar såsom värme och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor, vibrationer och mekaniskt tryck.
- Ställ upp, installera och transportera produkten, produktdelar och tillbehör på ett säkert sätt.
- Säkra dig själv och arbetsområdet när du arbetar med laster.
- Tunga produkter får endast lyftas och placeras med hjälp av en andra person eller en mekanisk lyftanordning.
- Installera inte produkten på platser som utsätts för direkt solljus eller starkt ljus.

Detta kan orsaka ögonbelastning.

- Koppla bort alla strömkablar innan borrning.
- Lokalisera alla gasledningar innan borrning.
- Se till att inga gasledningar träffas.
- Var uppmärksam på produktens rörlighet under användning.

Rörliga delar av produkten kan klämma fast eller krossa lemmar.

- Lämna tillräckligt med utrymme runt in- och utgångsenheterna och runt sväng- och lutningsområdet för god ventilation och rörlighet.
- Jämför de tekniska uppgifterna för alla produkter som används.
- Den angivna maximala lastkapaciteten (se 2.4) får inte överskridas.

Dessa måste matcha eller ligga inom det angivna intervallet.
Stödytorna måste kunna bära vikten av fästet och de enheter som är fästa vid det på ett säkert sätt.

- Använd endast de medföljande monteringsskruvarna.
- Dra åt skruvarna ordentligt, men inte för hårt.

För hårt åtdragna skruvar kan skada produkten och avsevärt minska dess hållkraft.

- Kontrollera säkerheten och användbarheten regelbundet (minst var tredje månad).

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är ett TV-takfäste för att fästa TV-apparater i tak och lutande tak.

2.2 Leveransomfattning

Se Tab. 1.

2.3 Nödvändiga verktyg

Se Tab. 2.

2.4 Tekniska data

Art.nr.	80174
Skärmstorlek	94 - 191 cm (37 - 75“)
Max. belastningskapacitet	50 kg
Max. avstånd mellan monteringshål	400 x 400 mm
Avstånd mellan gängade hål enligt VESA-standard (vertikalt x horisontellt)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Mått (bredd x höjd x djup) / Vikt	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Lutning/lutningsområde	0°~-25°
Rotation/svängningsområde	+180°~-180°
Horisontell justering	+2°~-2°

3 Avsedd användning

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.

5 Montering

Se fig. 1, fig. 2

6 Underhåll, vård, lagring och transport

- Underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av fackpersonal.
- Skydda leder mot smuts och smörj dem regelbundet med lätt maskinolja.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.

Var försiktig när du rengör produkten för att undvika att repa den. Om produkten är mycket smutsig kan du fukta rengöringstrasan lätt med vatten.

- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Kontrollera skruvarna och att produkten sitter fast ordentligt med jämna mellanrum.

Borrhålen för att fästa produkten kan vara synliga efter att du har monterat ned produkten. Lång användning kan leda till att en fläck på den underliggande ytan bildas.

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

Denna produkt får inte kastas i den vanliga hushållssoporna. Återlämna din enhet utan kostnad vid slutet av dess livslängd på en återvinningsstation som skapats för detta syfte eller på försäljningsstället. Detaljer för avyttring regleras i relevanta lagar. Återvinningsbart material överförs till återvinning för att bli nytt råmaterial. Följande återvinningsbart material samlas in på lokala insamlingsplatser: Avfalls glas, plast, avfallsmetall, metall med mera. Denna typ av återvinning av förbrukad utrustning bidrar betydligt till skydd av naturen.

8 Garanti

Denna produkt levereras med 30 års garanti. Detta gäller inte tillbehör såsom skruvar eller pluggar. Detaljerade garantivillkor på www.mygoobay.com.

9 Använda symboler

Endast för inomhusbruk	IEC 60417- 5957	

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k obsluze je součástí produktu a obsahuje důležité informace o správném používání.

- Před použitím si prosím pečlivě a důkladně přečtěte návod k obsluze.

Návod k obsluze musí být k dispozici v případě nejasností a při předávání produktu.

- Návod k obsluze uchovávejte na bezpečném místě.
- Na produktu ani příslušenství neprovádějte žádné změny.
- Produkt, jeho části a příslušenství používejte pouze v případě, že jsou v bezvadném stavu.
- Máte-li jakékoli dotazy nebo v případě závad, mechanického poškození, poruch nebo jiných problémů, které nelze vyřešit pomocí přiložené dokumentace, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti nebo osoby s tělesným a/nebo mentálním postižením.

- Tento produkt může obsahovat malé části, které by mohly při spolknutí představovat nebezpečí udušení.
- Zabezpečte obal, malé části a izolační materiál proti náhodnému použití.
- Montáž, demontáž, údržbu, skladování, přepravu a likvidaci smí provádět pouze koncoví uživatelé a uživatelé se základními mechanickými znalostmi.
- Vyhněte se extrémním namáháním, jako je teplo a chlad, vlhkost a přímé sluneční záření, mikrovlny, vibrace a mechanický tlak.
- Produkt, jeho části a příslušenství instalujte, montujte a přepravujte bezpečně. Při práci s břemeny zajistěte sebe i pracovní prostor.
- Těžké výrobky smí zvedat a umisťovat pouze s pomocí druhé osoby nebo mechanického zvedacího zařízení.
- Výrobek neinstalujte na místech vystavených přímému slunečnímu záření nebo silnému světlu.

Způsobí to namáhání očí.

- Před vrtáním odpojte všechny napájecí kabely.
- Před vrtáním vyhledejte všechny plynové potrubí.
- Zajistěte, aby nedošlo k poškození plynového potrubí.
- Během používání dbejte na pohyblivost výrobku.

Pohyblivé části výrobku mohou zachytit nebo rozdrtit končetiny.

- Kolem vstupních a výstupních zařízení a kolem rozsahu otáčení a naklánění ponechte dostatečný prostor pro dobré větrání a pohyblivost.
- Porovnejte technické údaje všech použitých produktů.
- Nesmí být překročena stanovená maximální nosnost (viz 2.4).

Tyto musí odpovídat nebo být v rámci stanoveného rozsahu.

Nosné plochy musí být schopny bezpečně unést hmotnost držáku a zařízení k němu připojených.

- Používejte pouze dodané montážní šrouby.
- Šrouby utáhněte pevně, ale ne příliš.

Přílišné utažení může produkt poškodit a výrazně snížit jeho přidržnou sílu.

- Pravidelně (alespoň jednou za tři měsíce) kontrolujte bezpečnost a použitelnost.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Produkt je stropní držák pro připevnění televizorů ke stropům a šikmým střechám.

2.2 Rozsah dodávky

Viz Tab. 1.

2.3 Požadovanè nástroje

Viz Tab. 2.

2.4 Technická data

Číslo položky	80174
Velikost obrazovky	94 - 191 cm (37 - 75“)
Max. nosnost	50 kg
Max. vzdálenost mezi montážními otvory	400 x 400 mm
Vzdálenost mezi závitovými otvory podle normy VESA (vertikální x horizontální)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Rozměry (šířka x výška x hloubka) / Hmotnost	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Náklon/rozsah náklonu	0°~-25°
Rozsah otáčení/otočení	+180°~-180°
Horizontální vyrovnání	+2°~-2°

3 Použití dle určení

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.

5 Montáž

Viz obr. 1, obr. 2

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

- Servisní a opravářské práce nechte provést jen kvalifikovaným personálem.
- Klouby chraňte před znečištěním a pravidelně je mažte lehkým strojním olejem.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.

Při čištění postupujte opatrně, abyste se vyhnuli poškrábání. U silného znečištění můžete čisticí hadřík mírně navlhčit vodou.

- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Pravidelně kontrolujte řádné upevnění produktu/šroubů.

Pokud se produkt demontuje, mohou zůstat upevňovací otvory viditelné. Po delším používání může na podkladu zůstat skvrna.

- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

Produkt nepatří do domovního odpadu. Vraťte jej bezplatně na konci jeho životnosti výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Druhotné suroviny se odevzdají k recyklaci za účelem získání nových surovin. Níže uvedené druhotné suroviny lze odevzdat v komunálních sběrnách odpadu: použité sklo, plasty, staré kovy, plechy apod. Tímto způsobem třídění materiálů, recyklace a likvidace starých baterií a akumulátorů přispějete významně k ochraně našeho životního prostředí.

8 Záruka

Na tento výrobek se vztahuje 30letá záruka. Záruka se nevztahuje na příslušenství, jako jsou šrouby nebo hmoždinky. Podrobné záruční podmínky na www.mygoobay.com.

9 Použité symboly

Pouze pro vnitřní použití	IEC 60417- 5957	

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi stanowi część produktu i zawiera ważne informacje dotyczące prawidłowego użytkowania.

- Przed użyciem należy dokładnie i uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w razie wątpliwości oraz w przypadku przekazania produktu innej osobie.

- Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian w produkcie ani akcesoriach.
- Produkt, części produktu i akcesoria należy używać wyłącznie wtedy, gdy są w idealnym stanie.
- W razie pytań lub w przypadku wad, uszkodzeń mechanicznych, awarii lub innych problemów, których nie można rozwiązać za pomocą dołączonej dokumentacji, proszę skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.

Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci ani osób z niepełnosprawnością fizyczną i/lub umysłową.

- Produkt może zawierać małe części, które w przypadku połknięcia mogą stanowić zagrożenie zadławienia.
- Zabezpiecz opakowanie, małe części i materiały izolacyjne przed przypadkowym użyciem.
- Montaż, demontaż, konserwacja, przechowywanie, transport i utylizacja mogą być wykonywane wyłącznie przez użytkowników końcowych i użytkowników posiadających podstawową wiedzę mechaniczną.
- Unikaj ekstremalnych obciążeń, takich jak ciepło i zimno, wilgoć i bezpośrednie światło słoneczne, mikrofale, wibracje i nacisk mechaniczny.
- Ustaw, zainstaluj i transportuj produkt, części produktu i akcesoria w bezpieczny sposób.
- Zabezpiecz siebie i miejsce pracy podczas pracy z ładunkami.
- Ciężkie produkty można podnosić i ustawiać wyłącznie z pomocą drugiej osoby lub mechanicznego urządzenia podnoszącego.
- Nie należy instalować produktu w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła.

Powoduje to zmęczenie oczu.

- Przed wierceniem należy odłączyć wszystkie przewody zasilające.
- Przed wierceniem należy zlokalizować wszystkie rury gazowe.
- Należy upewnić się, że nie zostaną uszkodzone żadne rury gazowe.
- Podczas użytkowania należy zwracać uwagę na ruchomość produktu.

Ruchome części produktu mogą uwięzić lub zmiażdżyć kończyny.

- W celu zapewnienia dobrej wentylacji i mobilności należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca wokół urządzeń wejściowych i wyjściowych oraz wokół zakresu obrotu i pochylenia.
- Porównaj dane techniczne wszystkich używanych produktów.
- Nie wolno przekraczać określonej maksymalnej nośności (patrz 2.4).

Muszą one być zgodne lub mieścić się w określonym zakresie.

Powierzchnie nośne muszą być w stanie bezpiecznie utrzymać ciężar wspornika i przymocowanych do niego urządzeń.

- Należy używać wyłącznie dostarczonych śrub montażowych.
- Dokręcajcie śruby mocno, ale nie nadmiernie.

Nadmierne dokręcenie może spowodować uszkodzenie produktu i znacznie zmniejszyć jego siłę trzymania.

- Regularnie sprawdzajcie bezpieczeństwo i użyteczność (co najmniej co trzy miesiące).

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt jest uchwytem sufitowym do telewizorów, służącym do mocowania telewizorów do sufitów i spadzistych dachów.

2.2 Zakres dostawy

Patrz Tab. 1.

2.3 Wymagane narzędzia

Patrz Tab. 2.

2.4 Dane techniczne

Nr pozycji	80174
Rozmiar ekranu	94 - 191 cm (37 - 75“)
Maksymalna nośność	50 kg
Maksymalna odległość między otworami montażowymi	400 x 400 mm
Odległość między otworami gwintowanymi zgodnie z normą VESA (w pionie x w poziomie)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość) / Waga	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Zakres pochylenia/przechylenia	0°~-25°
Zakres obrotu/obrotu	+180°~-180°
Wyrównanie w poziomie	+2°~-2°

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

- Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

5 Zgromadzenie

Zobacz rys. 1, rys. 2

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów.
- Należy chronić przeguby przed brudem i smarować je regularnie lekkim olejem maszynowym.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.

Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby uniknąć zarysowań.

W przypadku silnych zabrudzeń można użyć ściereczki do czyszczenia lekko zwilżonej wodą.

- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- Regularnie sprawdzać prawidłowe zamocowanie produktu/śruby.

Otwory montażowe mogą być widoczne po zdemontowaniu produktu. Po dłuższym użytkowaniu na podłożu może pozostać plama.

- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

Produktu tego nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu eksploatacji produktu należy go nieodpłatnie zwrócić do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnego, publicznego punktu odbioru. Szczegóły dotyczące utylizacji odpadów są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. Surowce wtórne są poddawane recyklingowi i odzyskiwane. Następujące surowce są zbierane w miejskich punktach odbioru: szkło, tworzywa sztuczne, złom, blachai inne. Takie wykorzystanie zużytych urządzeń stanowi ważny wkład w ochronę środowiska.

8 Gwarancja

Produkt objęty jest 30-letnią gwarancją. Gwarancja nie obejmuje akcesoriów, takich jak śruby lub kołki. Szczegółowe warunki gwarancji na stronie www.mygoobay.com.

9 Stosowane symbole

Tylko do użytku wewnętrznego	IEC 60417- 5957	

1 Instruções de segurança

As instruções de operação fazem parte do produto e contêm informações importantes sobre o uso correto.

- Leia as instruções de operação cuidadosamente antes de usar o produto.

As instruções de operação devem estar disponíveis em caso de dúvidas e ao transferir o produto.

- Guarde as instruções de operação em um local seguro.
- Não faça alterações no produto ou nos acessórios.
- Utilize o produto, as peças do produto e os acessórios somente se estiverem em perfeitas condições.
- Se tiver alguma dúvida ou em caso de defeitos, danos mecânicos, avarias ou outros problemas que não possam ser resolvidos com a documentação que acompanha o produto, contacte o seu revendedor ou o fabricante.

Não adequado para crianças ou pessoas com deficiências físicas e/ou mentais.

- Este produto pode conter peças pequenas que podem representar um risco de asfixia se ingeridas.
- Proteja a embalagem, as peças pequenas e o material de isolamento contra o uso acidental.
- A montagem, desmontagem, manutenção, armazenamento, transporte e eliminação só podem ser realizados por utilizadores finais e utilizadores com conhecimentos básicos de mecânica.
- Evite tensões extremas, tais como calor e frio, humidade e luz solar direta, micro-ondas, vibrações e pressão mecânica.
- Configure, instale e transporte o produto, as peças do produto e os acessórios com segurança.
- Proteja-se a si próprio e à área de trabalho ao trabalhar com cargas.
- Os produtos pesados só podem ser levantados e posicionados com a ajuda de uma segunda pessoa ou de um dispositivo de elevação mecânico.
- Não instale o produto em locais expostos à luz solar direta ou a luz forte.

Isso causará fadiga ocular.

- Desligue todas as linhas de energia antes de perfurar.
- Localize todos os tubos de gás antes de perfurar.
- Certifique-se de que nenhum tubo de gás seja atingido.
- Preste atenção à mobilidade do produto durante o uso.

As peças móveis do produto podem prender ou esmagar membros.

- Deixe espaço suficiente em torno dos dispositivos de entrada e saída e em torno da área de rotação e inclinação para uma boa ventilação e mobilidade.
- Compare os dados técnicos de todos os produtos utilizados.
- A capacidade de carga máxima especificada (ver 2.4) não deve ser excedida.

Estes devem corresponder ou estar dentro do intervalo especificado.

As superfícies de apoio devem ser capazes de suportar com segurança o peso do suporte e dos dispositivos que lhe estão fixados.

- Utilize apenas os parafusos de montagem fornecidos.
- Aperte os parafusos com firmeza, mas sem exagerar.

O aperto excessivo pode danificar o produto e reduzir significativamente a sua força de retenção.

- Verifique regularmente a segurança e a usabilidade (pelo menos a cada três meses).

2 Descrição e função

2.1 Produto

O produto é um suporte de teto para televisores, destinado à fixação de televisores em tetos e telhados inclinados.

2.2 Conteúdo da embalagem

Ver Tab. 1.

2.3 Ferramentas necessárias

Ver Tab. 2.

2.4 Especificações

N.º do item	80174
Tamanho do ecrã	94 - 191 cm (37 - 75“)
Capacidade máxima de carga	50 kg
Distância máxima entre os orifícios de montagem	400 x 400 mm
Distância entre os orifícios roscados de acordo com a norma VESA (vertical x horizontal)	50 x 50 mm; 75 x 75 mm; 100 x 100 mm; 100 x 150 mm; 150 x 100 mm; 100 x 200 mm; 200 x 100 mm; 150 x 150 mm; 200 x 200 mm; 200 x 300 mm; 300 x 200 mm; 200 x 400 mm; 400 x 200 mm; 300 x 300 mm; 300 x 400 mm; 400 x 300 mm; 400 x 400 mm
Dimensões (largura x altura x profundidade) / Peso	438 x 989 x 174 mm / 17.8 kg
Inclinação/alcance de inclinação	0°~-25°
Rotação/alcance de rotação	+180°~-180°
Alinhamento horizontal	+2°~-2°

3 Utilização prevista

Não é permitida a utilização do aparelho de forma diferente da descrita no capítulo “Descrição e funcionamento” ou nas “Instruções de segurança”. Utilizar o produto apenas em espaços interiores secos. O não cumprimento destas normas e instruções de segurança pode causar acidentes mortais, ferimentos e danos pessoais e materiais.

4 Preparação

- Verificar se o material fornecido está completo e sem danos.

5 Montagem

Consulte Fig. 1, Fig. 2

6 Manutenção, cuidados, armazenamento e transporte

- Os trabalhos de manutenção e de reparação só podem ser efectuados por pessoal qualificado.
- Proteja as juntas da sujidade e lubrificá-las regularmente com óleo de máquina leve.
- Utilize apenas um pano seco e macio para a limpeza.

Tenha cuidado ao limpar para evitar riscos. Em caso de sujidade intensa, o pano de limpeza pode ser ligeiramente humedecido com água.

- Não utilize detergentes ou produtos químicos.
- Verifique regularmente o aperto do produto/parafusos.

Os orifícios de fixação podem ficar visíveis quando o produto é retirado. Após uma utilização prolongada, pode ficar uma mancha no chão.

- Guarde o produto fora do alcance das crianças e num ambiente seco e protegido do pó quando não estiver a ser utilizado.
- Conserve e utilize a embalagem original para o transporte.

7 Instruções de eliminação

7.1 Produto

Este produto não deve ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, devolva-o gratuitamente ao fabricante, ao ponto de venda ou aos pontos de recolha públicos estabelecidos para o efeito. Os pormenores da eliminação são regulados pela legislação do respetivo país. Os materiais recicláveis entram no circuito de reciclagem, a fim de obter novas matérias-primas. Os seguintes materiais recicláveis são recolhidos na recolha municipal: Resíduos de vidro, plásticos, sucata metálica, chapas e muito mais. Com este tipo de utilização de sucata está a dar um contributo importante para a proteção do nosso ambiente.

7.2 Embalagem

As embalagens devem ser colocadas nos contentores de reciclagem corretos: plástico e metal no contentor amarelo, papel e cartão no contentor azul. Se possível, separe os diferentes materiais para otimizar a reciclagem. Para mais informações sobre a eliminação correta, contacte o seu centro de recolha de resíduos local.

8 Garantia

Este produto tem garantia de 30 anos. Isso não inclui acessórios como parafusos ou buchas. As condições pormenorizadas da garantia podem ser consultadas em www.mygoobay.com.

9 Símbolos utilizados

Apenas para utilização em interiores	IEC 60417- 5957	

REV2026-01-20
V1.0fw

Goobay®
by Wentronic GmbH
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig
Germany

Made in China
© by Wentronic Deutschland

Hotline: +49 (0180) 5005882
E-Mail: cs@wentronic.com
Web: www.mygoobay.com

*(0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz)
(0.14 € / minute from German landline)
(0,14 € / minute depuis un poste fixe allemand)
(0,14 € / minuto dalla rete fissa tedesca)
(0,14 € / minuto desde el teléfono fijo alemán)
(0,14 € / minuut van Duitse vaste lijn)
(0,14 € / minut fra tysk fastnet)
(0,14 € / minut från tysk fast telefon)
(0,14 € / minuta z německé pevné linky)
(0,14 € / minuta z niemieckiej linii stacjonarnej)
(0,14 € / minuto a partir de uma linha fixa alemã)

TV-Deckenhalterung (L)
Ceiling TV Mount (L)
Support TV pour Plafond (L)
Supporto a soffitto per TV (L)
Soporte de techo para TV (L)

TV plafondbeugel (L)
TV-loftbeslag (L)
TV-takfäste (L)
Stropní držák TV (L)
Uchwyt sufitowy do TV (L)
Suporte de TV para teto (L)